

HASZNÁLAT MEGHATÁROZÁSA

Ezt a mosógépet kizárólag csak annyi ruhamennyiség mosására és centrifugálására tervezték, amely átlagos egy háztartásban előfordul.

- Kövesse a jelen Használati utasításban és a Programtáblázatban megadott utasításokat a mosógép használata során.

- Őrizze meg a Használati utasítást és a Programtáblázatot; ha a mosógépet átadja egy másik személynek, adja át a Használati utasítást és a Programtáblázatot is.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

1. Biztonsági óvintézkedések

- A mosógép kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat a készülék közelében.
- Ne helyezzen elektromos készülékeket a mosógép fedelére.
- Mindig biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- Ne próbálkozzon a fedél felnyitásával, ha az nem nyílik könnyen.
- Szükség esetén az elektromos hálózati vezetéket kizárólag az ügyfélszolgálatnál beszerezhető ugyanolyan kábellel szabad kicserélni. A hálózati kábel cseréjét kizárólag szakképzett szerelő végezheti.

- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki a mosógépet, és válassza le a táphálózatról.

2. Csomagolás

- A csomagolóanyagok 100%-ban újrahasznosíthatók, amint azt az  újrahasznosíthatósági jel mutatja. A csomagolóanyag hulladékba helyezésénél tartsa be a helyi előírásokat.

3. A csomagolás és a régi mosógépek hulladékba helyezése

- A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A termékben vagy a termékhez mellékelte dokumentumokon feltüntetett  jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni. A készülék hulladékba helyezését az érvényes helyi hulladékelhelyezési előírásokkal összhangban kell végrehajtani. A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.
- A mosógép újrahasznosítható anyagokból készült. A készülék kiselejtezéséről az érvényes helyi hulladékelhelyezési előírásokkal összhangban kell gondoskodnia.
- Kiselejtezés előtt, távolítsa el minden mosósze maradékot, és vágja át a hálózati tápkábelt, hogy a mosógép használhatatlan legyen.

4. Általános ajánlások

- Ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva a mosógépet, amikor nem használja. Zárja el a csapot.

5. EK megfelelőségi nyilatkozat

- A jelen mosógép fejlesztése, gyártása és forgalmazása a következő EK-irányelvek biztonsági előírásainak betartásával történt: 2006/95/EK sz. irányelv az alacsony feszültségről 2004/108/EK sz. Elektromágneses kompatibilitási irányelv.

A gyártó nem felelős a ruhadarabok károsodásáért, amely a ruhadarabok vagy az alsó nemű címkéjén feltüntetett kezelési utasítások nem megfelelő vagy nem helyes betartásával lett okozva.

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

1. A csomagolás eltávolítása és ellenőrzés

- Vágja el és távolítsa el a külső csomagolást.
- Távolítsa el a felső védőelemet és a védősarkokat.
- A mosógépet megdöntve és az egyik hátsó alsó sarkára fordítva távolítsa el az alsó védőelemet. Ügyeljen arra, hogy az alsó védőelem műanyag része (ha van ezen a modellen) a csomagolásban maradjon, nem pedig a mosógép alján.** Ez fontos, mivel ellenkező esetben a műanyag rész sérülést okozhat a mosógépnek az üzemelés során.
- Nyissa fel a fedelet úgy, hogy enyhén lefele nyomja, miközben a fogantyút felemeli. Távolítsa el a polisztirol betétet (modelltől függően).
- Távolítsa el a kék védőfóliát a kezelőlapról (modelltől függően).
- A kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a mosógép sértetlen. Kétség esetén ne használja a mosógépet. Hívja fel a vevőszolgálatot vagy a kiskereskedőt.
- Az összes csomagolóanyagot (nylonzacskók, hungarocell stb.) tartsa a gyerekektől távol; ezek veszélyesek lehetnek számukra.
- Ha a készüléket a kiszállítást megelőzően hidegben tárolták, néhány óráig tartsa szobahőmérsékleten, mielőtt üzemeltetné.

2. Távolítsa el a rögzítőpántot

- A mosógép rögzítőcsavarokkal és rögzítőpánttal van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy szállítás közben esetleg sérülés keletkezzen.
- A rögzítőpántot a mosógép használata előtt el kell távolítani** (lásd "Üzembe helyezés"/"A rögzítőpánt eltávolítása").

3. A mosógép üzembe helyezése

- A mosógépet sima és stabil padlófelületre helyezze.
- Állítsa be az első lábakat, hogy a mosógép stabilan és vízszintesen álljon** (lásd "Üzembe helyezés"/"Állítsa be a lábakat").
- Fapadlók vagy ún. "úszó padlók" (például bizonyos parketta vagy laminált padlók) esetében a mosógép alá egy darab legalább 40 x 60 cm méretű és legalább 3 cm vastag furnérlemez helyezzen el, amelyet előzőleg a padlóhoz rögzített.
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép alapzatán lévő szellőzőnyílásokat (ha vannak ilyenek az adott modellen) nem tömíti el szőnyeg vagy hasonló anyag.

4. Vízellátás

- Csatlakoztassa a vízellátó rendszerhez a helyi vízmű előírásainak betartásával (lásd "Üzembe helyezés"/"A vízbevezető tömlő csatlakoztatása").
- Vízellátás: Csak hideg víz
- Csap: 3/4" menetes tömlőcsatlakozó
- Nyomás: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Kizárólag új tömlőket használjon a mosógépnek a vízhálózathoz való csatlakoztatásához. A használt tömlőket nem szabad tovább használni, és azokat ki kell selejtezni.

5. Vízleeresztő tömlő

- Rögzítse szilárdan a kifolyócsövet a szifonhoz, vagy egyéb csatorna lefolyóhoz. (lásd "Üzembe helyezés"/"A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása").
- Ha a mosógép beépített vízelvezető rendszerhez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy ez utóbbi fel van szerelve kiömlőnyílással, ami megakadályozza az egyidejű feltöltést és vízleeresztést (szivornyahatás).

6. Elektromos bekötés

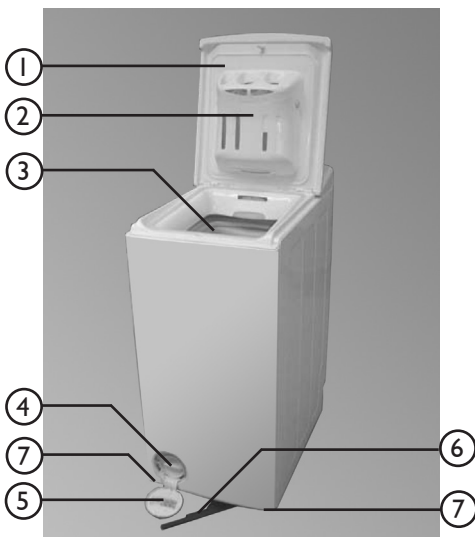
- Az elektromos hálózatra történő csatlakoztatást a gyártó utasításainak és az érvényes normatív biztonsági előírásoknak betartásával szakképzett villanyszerelő végezheti el.
- A műszaki adatok (feszültség, áramfogyasztás és biztosítékok) a mosógép hátlapján lévő adattáblán találhatók.
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- Az üzembe helyezést követően mindenkor biztosítani kell a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést vagy a hálózatról kétpólusú kapcsolóval történő leválasztás lehetőségét.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha az a szállítás közben megsérült. Értesítse a vevőszolgálatot.
- A hálózati tápkábelt kizárólag a vevőszolgálattal cseréltesse ki.
- A mosógépet az érvényben lévő előírásokkal összhangban egy hatékony földelési kivezetéshez kell csatlakoztatni. Különösen akkor, ha olyan helyiségben állítják fel, ahol zuhanyzó vagy fürdőkád is található, a mosógépet egy legalább 30 mA-es maradékáram-megszakító készülékkel kell védeni. A mosógép földelését törvény írja elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a Használati útmutató előírásainak nem megfelelő betartásából akár közvetlenül, akár közvetve származó dologi károkért vagy sérülésekért (személyek, állatok).
- Áramvédős kismegszakító (RCCB) használata esetén csak -el jelölt modelleket használjon.

Hozzávetőleges méretek:

Szélesség:	400 mm
Magasság:	900 mm
Mélység:	600 mm

A MOSÓGÉP LEÍRÁSA

1. Fedél
2. Mosószer-adagoló
3. Dob
4. A szivattyú elérése a szűrő mögött
5. Vevőszolgálati matrica (a szűrő burkolata mögött).
6. Mozgató kar (modelltől függően)
 - A mosógép mozgatása: húzza ki egy kicsit kézzel a fogantyút, majd a lábbal húzza ki ütközésig.
7. Állítható lábak



ÜZEMBE HELYEZÉS

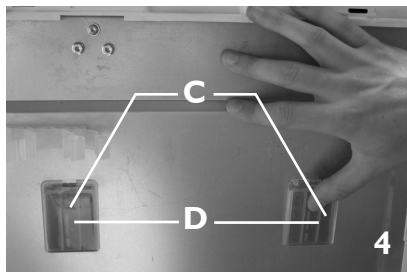
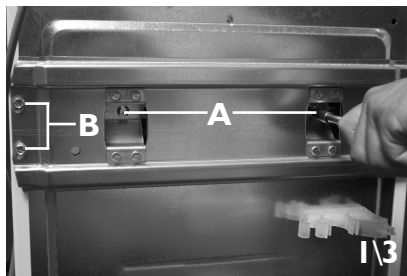
A rögzítőpánt eltávolítása

A mosógép rögzítőpánttal van ellátva, amely megakadályozza, hogy szállítás közben esetleg sérülés keletkezzen.

FONTOS: a mosógép használatba vétele előtt a rögzítőpántot el KELL távolítani.

1. Csavarja ki az "A" jelű két csavart és a "B" jelű négy csavart egy lapos csavarhúzóval vagy egy 8-as csavarkulccsal.
2. Távolítsa el a rögzítőpántot.
3. Csavarja vissza a négy külső csavart "B" a gépre, és szorítsa meg a csavarokat.
4. Illeszze a mellékelt két tömítést "C" a mosógépen lévő nyílásokba "D".

Megjegyzés: ne felejtse el visszacsavarni és megszorítani a négy külső csavart.



Állítsa be a lábakat

A mosógépet vízszintes felületen, az elektromos, víz- és lefolyócsatlakozásokhoz közel állítsa fel.

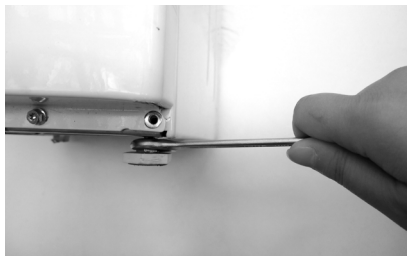
Abban az esetben, ha a padló egyenetlen, állítsa be a lábakat (ne tegyen fadarabot, kartondarabot, stb. a lábak alá):

1. Kézzel csavarozza le a mosógép lábait, 2-3 fordulattal az óramutató járásával ellentétes, majd kulcs segítségével lazítsa meg a biztosító anyát.
2. Kézzel állítsa be a lábak kívánt magasságát.
3. Húzza be az ellenanyát az óramutató járásával ellenkező irányba forgatva a mosógép alja irányába

Ellenőrizze, hogy a mosógép valamennyi lába megfelelően a padlón nyugszik, és hogy a készülék tökéletesen vízszintesen áll és stabil (ehhez használjon vízmértéket).

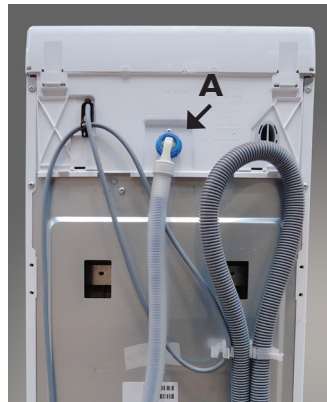
A mosógép 40 cm széles és 63 cm mély helyre állítható be.

Megjegyzés: ha a készüléket vastag szőnyegen helyezi üzembe, úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék alatti térközzel biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.



A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

1. Óvatosan csavarja fel a vízbevezető tömlőt a mosógép hátulján található szelepre („A”), a tömlő másik végét pedig kézzel csavarja rá a vízhalózat szelepére.
 2. Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva.
 3. A vízcsapot teljesen kinyitva ellenőrizze, hogy a csap és a mosógép csatlakozásainál nem szivárog-e a víz.
- Ha a tömlő nem elég hosszú, cserélje ki egy megfelelő hosszúságú nyomásálló tömlőre (legalább 1000 kPa nyomásnak ellenálló, EN 50084 szerint bevizsgált típus). Amennyiben hosszabb víz korlátozó csőre van szüksége, kérésével forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy az Ön márkakereskedőjéhez.
 - Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések, és szükség esetén cserélje ki.
 - A mosógép visszacsapó szelep nélkül csatlakoztatható.



Aquastop kiömlésgátló rendszer

(lásd a vízbevezető tömlő típusát, amint jobbra látható - a modelltől függően)

- Csavarja a tömlőt a vízcsapra. A vízcsap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csatlakozásnál nem szivárog-e a víz.
- A mosógépet tilos nem túlnyomásos vízmelegítő keverőcsapjára csatlakoztatni!
- Az Aquastop tömlőt ne merítse vízbe; egyébként elveszti a védő funkcióját.
- Ha a rugalmas tömlő megsérül, azonnal húzza ki a mosógép hálózati csatlakozóját a konnektorból, zárja el a csapot, és cserélje ki a tömlőt.

Ha a rugalmas tömlő túl rövid, cserélje ki egy 3 méteres Aquastop tömlővel (a vevőszolgálatnál vagy a kereskedőnél beszerezhető).



A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása

Akassza le a vízleeresztő tömlőt a bal oldali kapocsról, lásd az "A" nyilat a képen.

Fontos:

NE lazítsa le a vízleeresztő tömlőt a jobb oldali csatlakozásról, lásd a "B" nyilat a képen. Ellenkező esetben szivárgás és forró víz esetében a leforrázás veszélye is fennáll.

Rögzítse szilárdan a kifolyócsövet a szifonhoz, vagy egyéb csatorna lefolyóhoz.

Amennyiben a tömlőt meg kell hosszabbítani, használjon azonos méretű rugalmas tömlőt, és a tömlőket csőbilinccsel rögzítse egymáshoz.

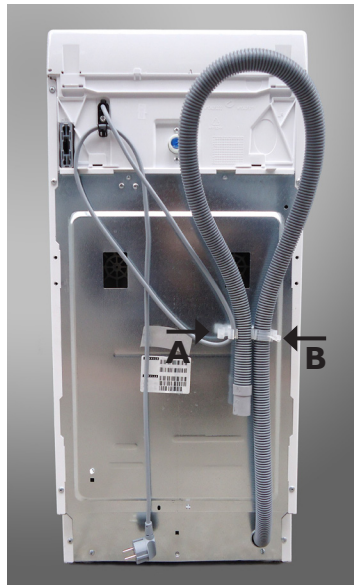
Vízleeresztő tömlő maximális hossza: 2,50 m.

Maximális leeresztési magasság: 100 cm.

Minimális leeresztési magasság: 55 cm.

Fontos:

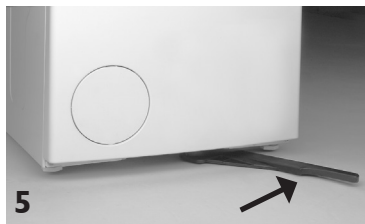
Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő ne legyen megcsavarodva, és alkalmazzon olyan megoldásokat, amelyekkel megelőzheti, hogy a mosógép működése közben a tömlő leessen.



SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
2. Zárja el a csapot.
3. Szerelje le a vízbevezető és a vízleeresztő tömlőket.
4. Eressze le a mosógépből és a tömlőkből a visszamaradt vizet (lásd "A szűrő tisztítása/ A visszamaradt víz leeresztése"). Az esetleges balesetek elkerülése érdekében várjon, amíg a víz megfelelően lehűl.
5. A mozgatás megkönnyítéséhez, húzza ki meg az elülső oldal alján lévő fogantyút (ha rendelkezésre áll ennél a modellnél) egy kissé kézzel, majd a lábbal húzza ki ütközésig. Ezután nyomja vissza a fogantyút az eredeti stabil helyzetbe.
6. Szállításhoz szerelje be a rögzítőpántot.
7. A mosógépet álló helyzetben szállítsa.

FONTOS: ne használja a mosógépet, amikor a fogantyút ki van húzva.



AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS ELŐTT

Hogy eltávolítsa a készülékből a gyári tesztek után esetleg bennmaradt vizet, javasoljuk, hogy ruha nélkül futtasson le egy rövid mosási ciklust..

1. Nyissa ki a csapot.
2. Zárja le a dob ajtószárnyait.
3. Töltsön kis adag mosószert (kevésbé szennyezett ruha esetén maximálisan 1/3 a mosóporgyártóval ajánlott mennyiségnek) a mosószert-adagoló fiókban található főmosási rekeszbe **II**.
4. Zárja le a fedelet.
5. Állítsa és kapcsolja be a „Szintetika 60°C” programot (lásd a külön mellékelt „Program táblázatot”).

A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

A ruhanemű szétválogatása

1. A ruhaneműt a következők szerint válogassa szét:

- **A textilja típusa / kezelési szimbólum**
Pamut, kevertszál, könnyen kezelhető / műszál, gyapjú, kézzel mosható textíliák.
- **Szín**
A színes és a fehér ruhaneműket válassza szét. Az új színes ruhákat külön mossa.
- **Méret**
Mossa a különböző méretű ruhadarabokat együtt, hogy javítsa a mosás hatékonyságát és a ruhák eloszlását a dobben.
- **Kényes textíliák**
A kímélő kezelést igénylő ruhadarabokat külön mossa: használjon speciális programot a Tiszta élő gyapjú  jelzéssel ellátott darabokhoz, a függőnyökhöz és más kényes ruhaneműkhöz. Mindig vegye le a függönygörgőket, vagy mossa a függönyöket pamut mosózsákban. Használja a kézzel mosható textíliák speciális programját. melltartókat) mindig mosózsákban vagy zárt párnahuzatban mossa.

2. Űrítse ki a zsebeket

A pénzürmék, biztonsági tűk és más hasonló tárgyak megrongálhatják a mosott ruhaneműt, valamint a mosógép mosódobját és üstjét.

3. Kapcsok

Húzza fel a zipzáratokat, gombolja be a gombokat, kapcsolja össze a kapcsokat; a szabadon libegő övek és szalagok összegabalyodhatnak.

Folteltávolítás

- A vér-, tej-, tojás- és egyéb szervesanyag-foltokat a program enzimszakasza általában eltávolítja.
- A vörösbőr-, kávé-, tea-, fű- és gyümölcsfoltok stb. eltávolításához töltsön folttisztítót a mosószert-adagoló főmosási rekeszébe **II**.
- A különösen makacs foltokat a mosás előtt kezelni kell.

Festés és fehérités

- Kizárólag mosógépekhez ajánlott festékeket és fehéritőszereket használjon.
- Kövesse a gyártó utasításait.
- A gép műanyag és gumi alkatrészei a ruhafesték illetve a fehéritő hatására elszíneződhetnek.

A mosnivaló ruha betöltése

1. A felfele húzva nyissa fel a gép fedelét.

2. Nyissa ki a dobót

- nyomja meg a mosódob ajtaját ("1a" a "1b" ábra; "1a" a "1d" ábra szerinti modellek rögzített biztosítékkal rendelkeznek, amelyet nem elegendő megnyomni
- tartsa meg a mosódob hátsó ajtaját, tolja hátra az ajtóbiztosítékot a nyíl irányába, nyomja be az első a mosódob belseje felé, amíg meg nem enged a záró mechanizmus („1c” ábra).

3. A ruhadarabokat egyenként tegye be a mosódobba. Ne lépje túl a programoknak programtáblázatban szereplő maximális töltetét.

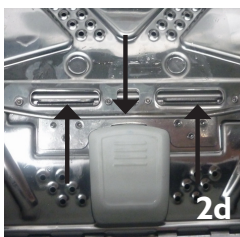
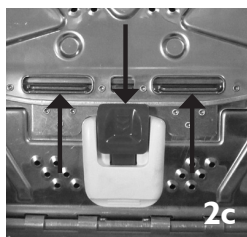
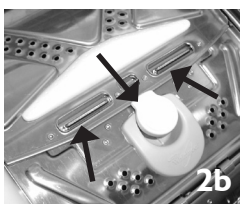
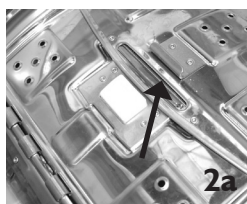
- Ha a mosógépbe túl sok ruhát tesz, az csökkenti a mosás hatékonyságát, és elősegíti a ruhaneműk összegyűrődését.
- Ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne lógjon ki a doból; ilyen esetben nyomja le a ruhaneműt a dobban annyira, hogy elég szabad hely legyen a dob ajtószárnyainak megfelelő bezárásához.
- Ne az ajtószárnyakat használja a ruhaneműnek a dobba való benyomására.

4. Ahhoz, hogy a mosódobot bezárja, újra tartsa meg mindkét ajtót a közepük táján ("2" ábra), hátsó ajtót az elsőn keresztül.

FIGYELEM: győződjön meg arról, hogy a dob ajtószárnyai megfelelően bezáródtak - a modelltől függően:

- A fémakasztót teljesen be kell akasztani a hátsó ajtószárnyba - lásd a "2a" ábra, vagy
- Az összes fémakasztót teljesen be kell akasztani a hátsó ajtószárnyba, és a gombnak a hátsó ajtószárny széle fölé kell kerülnie - lásd a "2b" ábra.
- Az első ajtó biztosítékának túl kell nyúlnia a hátsó ajtó szélén – lást "2c" ábrát.
- Az összes fémakasztót teljesen be kell akasztani a hátsó ajtószárnyba - lásd a "2d" ábra.

Ellenőrizze, hogy semmilyen ruhanemű nem szorult be az ajtószárnyak, illetve az ajtószárnyak és a dob közé.



MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

- ⚠ A mosószereket és adalékokat biztonságos, száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- ⚠ Ne használjon oldószereket (terpentin, benzín stb.). Ne mosson a gépben oldószerezrel vagy gyúlékony folyadékkal kezelt textíliákat.

Csak kifejezetten háztartási mosógépekhez ajánlott mosószert és adalékokat használjon.

Kövesse az egyes ruhaneműkön található mosási jelzéseket és mosási útmutatókat.

A mosószert típusa az alábbiaktól függ:

- a textília típusa
- szín;
- mosási hőmérséklet;
- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa.

Mosoda típusa	Fajta mosószert
Erősen szennyezett fehér ruhanemű (hideg víz -95°C):	nagyteljesítményű mosószert fehérítővel
Fehér kényes ruhanemű (hideg víz -40°C):	kímélő mosószert fehérítővel és/vagy optikai fehérítővel
Világos- /pasztellszínek (hideg víz -60°C):	mosószertek fehérítővel és/ vagy optikai fehérítővel
Intenzív színek (hideg víz -60°C):	színes ruhaneműk mosására ajánlott mosószertek fehérítő/ optikai fehérítő nélkül
Fekete/sötét színek (hideg víz -60°C):	mosószertek fekete/sötét színű ruhaneműk mosására

Speciális mosást igénylő ruhanemű esetén (pld. gyapjú vagy mikroszálas) a piacon található speciális mosószert, adalékok vagy előmosásra alkalmas szertek használatát javasoljuk.

További információért kattintson a www.cleanright.eu oldalra.

Ne használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, ha aktiválta az "Előmosás" speciális funkciót. Késleltetett indítás / Ciklus vége estén ne használjon folyékony mosószert (típustól függően).

Adagolás

Kövesse a mosószert csomagolásán található adagolási útmutatót a következők figyelembevételével:

- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa;
- a mosótöltet mennyisége;
 - teljes töltet: kövesse a mosószert gyártójának utasításait;
 - féltöltet: a teljes töltethez használt mennyiség 3/4-e;
 - minimális töltet (körülbelül 1 kg): a teljes töltethez használt mennyiség fele.

Amennyiben a mosószert csomagolásán nincs feltüntetve a ruhanemű maximális mennyisége, a gyártók általában a következőket javasolják: 4,5 kg ruhanemű koncentrált mosószert használata esetén és 2,5 kg ruhanemű gyengéd mosószert használata esetén.

- a környéken jellemző vízkeménység (erre vonatkozóan a vízműtől kérjen tájékoztatást): a lágy víz kevesebb mosószert igényel, mint a kemény.

Megjegyzés:

A túl sok mosószert túlzott habképződést eredményezhet, ami csökkenti a mosás hatékonyságát.

Ha a mosógép túl sok habot észlel, megakadályozhatja a centrifugálást vagy a mosóciklus időtartama megnő és emelkedik a vízfogyasztás is (lásd jegyzetek a túlzott habképződésről a „Hibaelhárítási útmutató” fejezetben).

A szükségesnél kevesebb mosószert használata a ruha elszürkülését eredményezheti, és vízkőlerakódást idézhet elő a fűtőrendszeren, a mosódobon és a tömlőkön.

Mosó- és adalékanyagok adagolása

- Mosópórt az előmosáshoz és a főmosáshoz
- Mosópórt az előmosás nélküli főmosáshoz
- Textilöblítők, legfeljebb a "MAX" jelzésig.
- Folttisztítók
- Vízlágyítók (4-es vízkeménységi osztály)
- Keményítő (előzetesen vízben feloldva; maximum 100 ml)

Az adagolás során ne lépje túl a "MAX" szintet az por alakú mosószert, az folyékony mosószert és az öblítőszer jelek esetében.

Hideg és 40°C közötti hőmérsékletű, előmosás nélküli programoknál ajánlott a folyékony mosószert

I II
II

II
II



Klórartalmú fehérítő használata

- Mossa ki a ruhaneműt a kívánt programmal (Pamut, Műszál), adagoljon be megfelelő mennyiségű klórartalmú fehérítőszer az ÖBLÍTŐSZER rekeszébe (gondosan zárja le a fedelet).
- A program vége után azonnal indítsa el az "Öblítés és centrifugálás" programot, hogy megszüntesse az esetleges megmaradt fehérítő szagát; ha kívánja, öblítőszer is használhat.
- Soha ne tegyen egyszerre klórartalmú fehérítőszer és öblítőszer az öblítőszeres rekeszbe.

Keményítőpor használata

Ha keményítőport kíván használni, a következők szerint járjon el:

- Mossa ki a ruhaneműt a kívánt mosóprogrammal.
- Készítse el a keményítőoldatot a keményítő gyártója által adott útmutatásnak megfelelően.
- Öntse az elkészített keményítőoldatot (maximum 100 ml) a mosószer-adagoló öblítőszeres rekeszébe.
- Zárja le a fedelet, és indítsa el az "Öblítés és centrifugálás" programot.

A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA/ A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

A mosógép öntisztító szivattyúval van felszerelve. A szűrő visszatartja az olyan tárgyakat, mint a gombok, pénzérték, biztonsági tűk stb., amelyek a ruhaneműben maradtak.

Javasoljuk, hogy rendszeresen, évente legalább kétszerháromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.

Különösen:

- Ha a készülék nem megfelelően ereszt le a vizet, vagy ha kihagyja a centrifugálási ciklus végrehajtását.
 - A "Tisztítsa meg a szivattyút" jelzőfény világít.
- FONTOS:** a víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

A visszamaradt vizet le kell eresztetni a készülék szállítása előtt is.

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
2. Egy pénzértékkel nyissa ki a szűrő fedelét.
3. Helyezzen egy tálat a szűrő alá.
4. Forgassa a szűrőt lassan az óramutatók járásával ellentétes irányban, amíg a markolat vízszintes helyzetbe nem kerül; ne vegye még ki a szűrőt.
5. Várja meg, amíg a víz kifolyik.
6. Most teljesen csavarja ki a szűrőt, és vegye ki.
7. Tisztítsa meg a szűrőt és a szűrőkamrát.
8. Ellenőrizze, hogy a szivattyú lapátkerekét (a szűrő mögötti foglalatban) semmi nem akadályozza.
9. **Helyezze vissza a szűrőt, és csavarja teljesen be az óramutató járásával megegyező irányban ütközésig (amíg a markolat vízszintes helyzetbe nem kerül).**
10. Öntsön kb. egy liter vizet a mosógépbe a mosódobon keresztül, és ellenőrizze, hogy nem szivárog-e víz a szűrőből.
11. Zárja vissza a szűrő fedelét.
12. Csatlakoztassa ismét a mosógép hálózati dugaszát.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mindig húzza ki a mosógépet, mielőtt bármilyen karbantartási.

Mosószer-adagoló

Rendszeresen, évente legalább háromszor-négyszer tisztítsa ki a mosószer-adagolót, hogy megelőzze mosószer-lerakódások kialakulását:

1. Nyomja be az adagoló oldalain lévő gombokat.
2. Húzza az adagolót maga felé, és vegye ki. Kis mennyiségű víz maradhat az adagolóban. Tanácsos, hogy az adagolót álló helyzetben tartsa.
3. Folyó víz alatt mossa le az adagolót. Eltávolíthatja az adagolóban lévő szifonkupakokat is tisztítás céljából.
4. Helyezze vissza a szifonkupakokat az adagolóba (ha kivette). Ügyeljen arra, hogy a helyükre ugorjanak.
5. Helyezze vissza az adagolót úgy, hogy az alsó bütyköket a fedélén lévő furatokba illeszti, és elfordítja, amíg a felső gombok nem zárnak.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a mosószer-adagolót megfelelően helyezze vissza.



Vízbevezető tömlő szűrője

Rendszeresen (évente legalább kétszer-háromszor) ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
 2. Zárja el a csapot.
 3. Csavarja le a tömlőt a csapról.
 4. Anélkül, hogy szétszerelné, gondosan tisztítsa meg a tömlő végén lévő szűrőt, pl. egy fogkefével.
- Megjegyzés:** ne merítse vízbe a tömlőt.

5. Kézzel csavarja vissza a rugalmas tömlőt a csapra. Ne használjon fogót (esetleg összenyomhatja a csatlakozót).
6. Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e.
7. Csatlakoztassa ismét a mosógépet az elektromos hálózathoz.



Vízbevezető tömlő (tömlők) (A, B és C ábra- a modelltől függően)

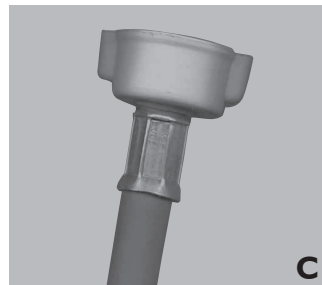
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések, és szükség esetén cserélje ki egy ugyanolyan típusúval, amely a vevőszolgálatnál vagy a szakkereskedőnél beszerezhető.

Abban az esetben, hogy a mosógépe vízbevezető tömlője megegyezik a „A” ábrán feltüntetett típusúval és a készülék nem tölt be vizet, ellenőrizze a biztonsági szelepet. Ha a szelep pirosra változott, az azt jelenti, hogy a tömlő vízelállítási biztonsági funkciója aktiválva lett, a tömlőt szükséges egy újra cserélni, amely a vevőszolgálatnál vagy a szakkereskedőnél beszerezhető.

A bevezető tömlő lecsavarozásához, ahogy ezt az „A” ábra is mutatja, a leeresztő kart (ha van ilyen) nyomja lefelé, amíg lecsavarozza.

Ha a vízbevezető tömlő átlátszó tömlőbevonattal rendelkezik („B” ábra), rendszeresen ellenőrizze az átlátszó bevonat színét.

Ha a bevonat kezd sötétedni, ez azt jelzi, hogy a tömlőn szivárgás lehet, és ki kell cserélni. Forduljon a vevőszolgálati csoporthoz vagy a szakkereskedőhöz a csere tömlő beszerzése érdekében.



A készülék külső felülete és a kezelőlap

- Puha, nedves ruhával törölje le.
- Amennyiben ez szükséges, használjon szappanos vizet vagy gyengéd semleges tisztítószer (ne használjon higítoszereket, koptató hatású szereket tartalmazó tisztítószerkeket vagy univerzális tisztítószerkeket – megsérthetik a felületet).

A készülék belseje

- Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva a fedelet, hogy a készülék belseje kiszáradhasson.
- Ha soha nem mos 95°C-on vagy csak nagyon ritkán, javasoljuk, hogy alkalmanként futtasson le egy 95°C programot mosnivaló nélkül, csupán kismennyiségű tisztószeret betöltve, hogy a készülék belsejét tisztán tartsa.

Fedéltömítés

- Rendszeresen ellenőrizze a fedéltömítés állapotát, és időről időre nedves ruhával tisztítsa meg.

Vízvezető tömlő(k)

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések. Szükség esetén cserélje ki.

Szűrő)

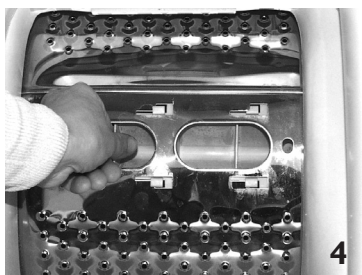
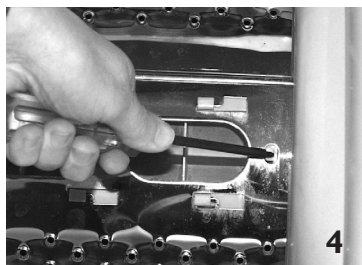
- A szűrőt rendszeresen, évente legalább 3-4-szer ellenőrizze és tisztítsa meg (lásd "A szűrő tisztítása/A visszamaradt víz leeresztése").

Ne használjon gyúlékony anyagokat a készülék tisztítására.

A mosódob és az üst közé beesett tárgyak kiszedése

Ha véletlenül valamilyen tárgy beesik a mosódob és az üst közé, a kivehető doblapátok segítségével ki tudja azt venni:

1. Húzza ki a mosógép hálózati dugaszát.
2. Vegyi ki a ruhaneműt a doból.
3. Zárja le a mosódob ajtószárnyait, és forgassa el a dobot félfordulattal.
4. Csavarhúzó segítségével nyomja meg a műanyag végződést, miközben a lapátot balról jobbra csúsztatja.
5. A lapát beleesik a dobba.
6. Nyissa fel a dobot: a mosódobon keletkezett nyíláson keresztül ki tudja venni a tárgyat.
7. A dob belsejében helyezze vissza a lapátot: igazítsa a műanyag pecket a mosódob jobb oldalán lévő lyuk fölé.
8. Ezután csúsztassa a műanyag lapátot jobbról balra, amíg a helyére nem pattan.
9. Zárja le ismét a mosódob ajtószárnyait, és forgassa el a dobot félfordulattal, és ellenőrizze a lapát elhelyezkedését az összes rögzítési ponton.
10. Csatlakoztassa ismét a mosógépet az elektromos hálózathoz.



HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A mosógép olyan automatikus biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek már a kezdeti szakaszban észlelik és diagnosztizálják a meghibásodásokat, és lehetővé teszik, hogy Ön megfelelően reagáljon. Az észlelt hibák gyakran olyan aprók, hogy percek alatt kiküszöbölhetők.

Probléma	Okok - Megoldások - Tippek
A készülék nem indul el, egyik jelzőlámpa sem világít	- A dugasz nincs rendesen bedugva az aljzatba. - Az aljzat vagy a biztosíték nem működik megfelelően (használgjon egy lámpát vagy hasonló készüléket az ellenőrzéshez).
A készülék nem indul el, bár a "Start (Szünet)" gombot megnyomta	- A fedél nincs megfelelően bezárva. - A "Gyermekzár" funkció  aktiválva van (ha van a modellen). A gombok zárolásának feloldásához nyomja meg egyszerre a hőmérséklet és a centrifugálási sebesség gombokat, és tartsa őket lenyomva legalább 3 másodpercig. A kijelzőről eltűnik a kulcs szimbólum, és a program indítható.
A készülék program közben leáll, és a "Start (Szünet)" jelzőfény villog	- Az "Öblítőstop" opció aktiválva van (ha rendelkezésre áll a modellen). A "Start (Szünet)" gomb megnyomásával vagy a "Vízleeresztés" program kiválasztásával és elindításával fejezze be az "Öblítőstop" programot. - A programot módosították - válassza ki újra a kívánt programot, és nyomja meg a "Start (Szünet)" gombot - A programot megszakították, és véletlenül felnyitották a fedelet - zárja le a fedelet, és a "Start (Szünet)" gomb megnyomásával indítsa újra a programot. - A készülék biztonsági rendszere működésbe lépett (lásd "A hibajelző lámpák leírása"). - A vízcspot nem nyitották ki, vagy a vízbevezető meg van törve (a "Vízcsap zárva" jelzőfény felgyullad).
A mosószer-adagolóban a mosás végén mosószer-/adalékmaradék található.	- A mosószer-adagoló nincs megfelelően beszerelve, vagy a mosószer adagoló el van tömődve (lásd "Ápolás és karbantartás"). - A vízbevezető tömlőben lévő szűrő el van tömődve (lásd "Ápolás és karbantartás").
A készülék centrifugálás alatt remeg	- A mosógép nincs vízszintbe állítva; a lábák nincsenek megfelelően beállítva (lásd "Üzembe helyezés"). - Nincs eltávolítva a rögzítőpánt; a mosógép használatba vétele előtt a rögzítőpántot el kell távolítani.
Az utolsó centrifugálás nem elég hatékony	- A centrifugálás közben fellépő egyensúlyzavar megzavarta a mosógép biztonságát (lásd "Egyensúlyzavar centrifugálás közben"). - A túlzott habképződés megakadályozza a centrifugálást. válassza ki és indítsa el az "Öblítés és centrifugálás" programot. Kerülje a túlzott mosósz-erhasználatot (lásd "Mosószer és adalékok"). - A "Centrifugálás" gomb egy alacsony centrifugálási sebességre van állítva.
"Egyensúlyzavar centrifugálás közben" A kezelőpanelen található "Centrifugálás/Víz kivezetés" jelzőlámpa villog, vagy a kezelőpanelen a centrifugálás sebessége villog, vagy a centrifugálás sebessége jelzőlámpa villog a program befejezése után (típustól függően). A ruhanemű még mindig nagyon nedves.	A túl sok ruhanemű a centrifugálás közben meggátolta, hogy a centrifugálás közben ne károsodjon a mosógép. Ezért a ruhaneműk még mindig nagyon nedvesek. Az egyensúlyzavar okai a következők lehetnek: túl kevés ruhanemű (csak kevés túl nagy méretű vagy túlzottan nedvszívó ruhanemű, pld. törülközők van a gépben), vagy túl nagy méretű/nehéz ruhanemű van a gépben. - Amennyiben lehetséges, kerülje a túl kevés ruhanemű behelyezését a gépbe. - Nagy méretű vagy nehéz ruhanemű mosása esetén javasoljuk, hogy más, különböző méretű ruhaneműt is adjon az ilyen mosandó ruhaneműhöz. Amennyiben centrifugálni kívánja a nedves ruhaneműt, adjon a mosáshoz több, különböző méretű ruhaneműt, egyben válassza és indítsa el a "Víz a dobban & Centrifugálás" programot.

Probléma	Okok - Megoldások - Tippek
A program időtartama sokkal hosszabb vagy rövidebb, mint az a program táblázatban vagy a kijelzőn (ha rendelkezésre áll) szerepel	Ez a mosógép normális tulajdonságai közé tartozik, hogy idomul olyan tényezőkhöz, amelyek kihatnak a program időtartamának hosszára, pld.: túlzott habképződés, ruhaneműk egyenlőtlen elosztása túlzottan nehéz ruhaneműk miatt, hosszabb vízmelegítés a befolyó víz nagyon alacsony hőmérséklete miatt, stb..... Ezen felül a mosógép érzékelő rendszere a mosási ciklus időtartamát a ruhanemű mennyiségéhez idomítja. Ezen tényezők alapján a program közben ártékelődik a program időtartama és ha ez szükséges, ezt a gép aktualizálja; a kijelzőn (ha rendelkezésre áll) az időtartam módosítása közben egy rajz jelenik meg. Kis mennyiségű ruhanemű mosása esetén a program táblázatban megjelölt időtartam 50% is rövidebb lehet.

Leírása a hiba mutatók

Hiba jelzőfény világít	Jelzés a kijelzőn (ha van a készüléken)	Leírás - Okok - Megoldások
"Szerviz" 	"bdd" (amennyiben a mosógépen nincs kijelző: a programsorrend-jelző összes jelzőfénye felgyullad)	A készülék program közben leáll. "A dob ajtószármái nyitva" (A dob ajtószármái nem lettek megfelelően bezárva). Tartsa lenyomva a "Nullázás" gombot legalább 3 másodpercig, és várjon amíg az "Ajtó nyitva"  jelzőfény felgyullad. Nyissa fel a fedelet, és zárja be a mosódob ajtószármáit, majd válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, értesítse a vevőszolgálatot.
	"F02"-től "F35"-ig (az "F09" kivételével)	"Elektromos modul hibája" Válassza ki és indítsa el a "Vízleeresztés" programot, vagy tartsa nyomva a "Nullázás" gombot legalább 3 másodpercig.
	"F09"	"A vízszint túl magas" (program törlése vagy hibás működés után). Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be, válassza ki a "Vízleeresztés" programot, és indítsa el 15 másodpercen belül.
	"FA"	"Aquastop hiba" Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Döntse a készüléket óvatosan előre, hogy az összegyűlt víz kifolyjon az aljából. Majd: • Csatlakoztassa ismét a készüléket az elektromos hálózathoz. • Nyissa ki a vízcsapot (ha a víz azonnal áramlik a készülékbe anélkül, hogy az elindulna, meghibásodás történt; zárja el a vízcsapot, és értesítse a Vevőszolgálatot). • Válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot.
	"Fod"	"Túlzott habképződés" A túlzott habképződés megszakította a mosóprogramot. • Válassza ki és indítsa el az "Öblítés és centrifugálás" programot. • Ezután, válassza ki és indítsa el ismét a kívánt programot, kevesebb mosószert használva. Ha a hiba továbbra is fennáll, válassza le a készüléket a hálózatról, zárja el a vízcsapot, és forduljon a vevőszolgálatához (lásd a következő fejezetet).

Hiba kijelző villog	Leírás - Okok - Megoldások
“Vízcsap zárva” 	Nincs vagy elégtelen a készülék vízellátása. A “Start (Szünet)” jelzőfény villog. Ellenőrizze a következőket: • Teljesen nyitva van-e a vízcsap, és a víznyomás megfelelő mértékű-e. • A vízbevezető tömlő nincs-e megcsavarodva. • A vízbevezető tömlő szitaszűrője nincsenek-e eltömődve (lásd “Ápolás és karbantartás”). • A víztömlő nincs-e befagyva. • A vízbevezető tömlőn lévő biztonsági szelep figyelőablaka piros (feltéve, hogy a készülék az “A” képen látható vízbevezető tömlővel rendelkezi - lásd az előző “Ápolás és karbantartás” c. fejezetet); cserélje ki a tömlőt egy ugyanolyan típusú újjal, ami a vevőszolgáltatónál vagy a szakkereskedőnél beszerezhető. Miután a problémát megoldotta, indítsa újra a programot a “Start (Szünet)” gomb megnyomásával. Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a vevőszolgáltatáshoz (lásd a következő fejezetet).
“Tisztítsa meg a szivattyút” 	A használt vizet a készülék nem szivattyúzza le. A készülék a megfelelő programlépésben leáll; válassza le a hálózatról, és ellenőrizze a következőket: • A vízleeresztő tömlő nincs-e megcsavarodva. • A szivattyú vagy a szűrő nincs-e eltömődve (lásd “A szűrő tisztítása/ A visszamaradt víz leeresztése”; a víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt). • A vízleeresztő tömlő nincs-e befagyva. Miután a problémát megoldotta, válassza ki és indítsa el a “Vízleeresztés” programot, vagy tartsa nyomva a “Nullázás” gombot legalább 3 másodpercig; ezután indítsa el újra a kívánt programot. Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a vevőszolgáltatáshoz (lásd a következő fejezetet).

Ha a mosógép nem rendelkezik a időkijelzővel, ellenőrizze, hogy a fentebb leírt helyzetek melyike lehet a hiba eredete, és kövesse a megfelelő utasításokat.

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Próbálja meg megoldani a problémát (lásd “Hibaelhárítási útmutató”).
2. A program újraindításával ellenőrizze, hátha a probléma magától megoldódott.
3. Ha a készülék továbbra sem működik megfelelően, hívja fel a vevőszolgálatot.

Gyártó:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

Adja meg a következő adatokat:

- A meghibásodás jellege.
- A mosógép pontos típusa.
- A szervizkód (a SERVICE szó után álló szám).

SERVICE 0000 000 00000



A szervizmatrica a szűrő fedelén vagy a készülék hátlapján található.

- Az Ön teljes címe.
 - Az Ön telefonszáma és körzetszáma.
- Elsőként annak a kereskedőnek a vevőszolgáltatáshoz forduljon, aki a mosógépe kiszállította Önnek.

A RUHANEMŰK A CENTRIFUGÁLÁS UTÁN IS NEDVESEK MARADNAK

A ruhaneműkben a centrifugálás után is megmaradó nedvesség mértéke nagyban függ az anyag típusától, a kiválasztott programtól és a centrifugálás sebességétől.

A legkevesebb fennmaradó nedvességet az Energia címkén feltüntetett mosási program felhasználásával lehet elérni, a maximális centrifugálási sebesség mellett. Ez a program egy különálló programlistán van jelezve "Referencia program az Energia címkén" jellel.

Alább lásd egy felmérést a fennmaradó nedvességtartalommal (%-ban kifejezve) kapcsolatban, amely különböző centrifugálás-szárítás hatékonysági osztályhoz kapcsolódik:

Centrifugálás-szárítás hatékonysági osztály	Fennmaradó nedvességtartalom %-ban
A (= leghatékonyabb)	kevesebb, mint 45
B	45 vagy magasabb, de kevesebb, mint 54
C	54 vagy magasabb, de kevesebb, mint 63
D	63 vagy magasabb, de kevesebb, mint 72
E	72 vagy magasabb, de kevesebb, mint 81

SPÓROLJ ENERGIÁT ÉS SEGÍTS VÉDENI A KÖRNYEZETET

- Törekedjen arra, hogy az ajánlott maximális töltet alkalmazásával a legjobb energia-, víz-, mosószer- és időfelhasználást érje el.
- Takarítson meg energiát azzal, hogy 60° C-ot alkalmaz egy 95° C-os mosóprogram, vagy pedig 40° C-ot egy 60° C-os mosóprogram helyett.
- Mosás előtt kezelje a foltokat folttisztítóval, vagy áztassa vízben a beszáradt foltokat, hogy mérsékelje a forró vizes mosóprogram szükségességét.
- Az "Előmosás" funkciót (ha rendelkezésre áll az adott modellnél) csak erősen szennyezett ruhaneműkhöz használja! Mosószert, időt, vizet és energiát takarít meg, ha nem választja az "Előmosás" funkciót enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.
- Ne lépje túl a mosószer csomagolásán feltüntetett mosószer-adagolást.
- Energiát és időt takaríthat meg azzal, ha magas centrifugálási sebességet választ a ruhanemű víztartalmának csökkentésére, mielőtt szárítógépet használna.

AZ ENERGIA CÍMKE MAGYARÁZATA

Az Energia címke az Ön által vásárolt mosógép teljesítményével és fogyasztásával kapcsolatos információkat tartalmazza:

A vastag fekete nyíl az energiahatékonysági osztályt jelöli (A+++ = leghatékonyabb / D = legkevésbé hatékony):

kWh/annum

Energiafogyasztás egy évben



Centrifugálás/szárítás hatékonyságának osztálya
(A = leghatékonyabb /
G = legkevésbé hatékony):



L/annum

Vízfogyasztás egy évben



Zajszint mosás

dB



kg

Maximális betölthető mennyiség



Zajszint centrifugálás

dB